

Nkosi Sikelel'i Africa

Sopran

Alto

Ténor

Basse

Nko si si ke le l'i A fri ca Ma lu pa ka nyi swu dwa no lwa yo yiz wa i mit han da

Nko si si ke le l'i A fri ca Ma lu pa ka nyi swu Dwano lwa yo yiz wa i mit han da

Nko si si ke le l'i A fri ca Ma lu pa ka nyi swu Dwano lwa yo yiz wa i mit han da

Nko si si ke le l'i A fri ca Ma lu pa ka nyi swu Dwano lwa yo yiz wa i mit han da

6

7

8

9

10

zo ye tu nko si si ke le la nko si si ke le la (Fin) ti nalu sa pho lwa yo

zo ye tu nko si si ke le la nko si si ke le la (Fin) ti nalu sa pho lwa yo

zo ye tu nko si si ke le la (Fin) ti nalu sa pho lwa yo

zo ye tu nko si si ke le la (Fin) ti nalu sa pho lwa yo

11 12 13 14 15

wo za mo ya wo za mo ya Wo za mo ya

Wo - za Wo - za Wo - za Wo za mo ya

Wo - za Woza Wo za mo ya

Wo - za Woza Wo za mo ya

16 17 18 19 20 21

o yi ngewe le u si si ke le le ti na lu sa pho lwa yo

[gnéwélé] [oussi]

o yi ngewe le u si si ke le le - ti na lu sa pho lwa yo

[gnéwélé] [oussi]

o yi ngewe le [gnéwélé] [oussi] si ke le le - ti na lu sa pho lwa yo

o yi ngewe le [gnéwélé] [oussi] si ke le le - ti na lu sa pho lwa yo

Plan A - A. B - A A Reprise: tina lu sapho Iwayo
fin -

Nkosi Sikekek'i Africa

A Nkosi sikelel'i Africa

Malupaka-nyiswu dwano lwayo

(gnisou douano louayo)

Yizwa imithanda zo yetu

Nkosi sikelela, nkosi sikelela

A Nkosi sikelel'i Africa

Malupaka nyiswu dwano lwayo

Yizwa imithanda zo yetu

Nkosi sikelela, nkosi sikelela

*Tous les « e » se prononcent « é »

Sikele = sikélélé

*« w » se prononce « ou »

Woza = ouoza

* U = ou

Usi = oussi

Woza moya (sopranes)

Woza woza (alti, ténors, basses)

Woza moya (sopranes)

Woza woza (alti, ténors, basses)

Woza moya

Oyi-ngewele (gnéwélé)

Usi sikelele (oussi sikélélé)

Tina lusapholwayo

A- comme au début.

A- Nkosi sikelel'i Africa

Malupaka nyiswu dwano lwayo

Yizwa imithanda zo yetu

Tina lusaphowayo fin différente

POUR ECOUTER SUR "YOU TUBE" : N'Kosi Sikeleli (Miriam Makeba, Ladysmith Black Mambazo, Paul Simon) Les paroles sont claires!

Si l'histoire de cet hymne vous intéresse: www.afriquedusud-voyage.com › Histoire

Chanson écrite en 1897 par Enoch Sontonga dans sa langue maternelle, le langage Xhosa. Pendant des années, ça a été l'hymne national de 5 pays africains : la Tanzanie, la Zambie, le Zimbabwe, la Namibie et l'Afrique du sud.

L'hymne actuel date de 1997. Il est une combinaison de couplets en 5 langues (Xhosa, Zulu, Sotho, Afrikaans et Anglais) parmi les 11 langues officielles de l'Afrique du Sud.